

Distr.
GENERALA/C.5/46/25
4 November 1991ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة

NOV 8 1991

UNION



الدورة السادسة والاربعون
اللجنة الخامسة
البند ١٠٧ من جدول الاعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين

١٩٩٣ - ١٩٩٢

الترتيبات الادارية والمالية للمؤتمر الدولي
المعني بالسكان والتنمية لعام ١٩٩٤

مذكرة من الامين العام

أولا - معلومات أساسية

١ - تتضمن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (١) ، الباب ١٣ (إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية) ، اعتمادا بمبلغ ٤٣٣ ٣٠٠ دولار (بمعدلات ١٩٩١ المنقحة) مخصصا للترتيبات التحضيرية للمؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية لعام ١٩٩٤ . وعند استعراض هذا الباب ، أشارت اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٩١/١٩٨٩ الذي يطلب إلى الامين العام أن يتخذ التدابير اللازمة للحصول على الموارد لتمويل الاجتماع الدولي المعني بالسكان ، وأومت بشطب هذا الاعتماد مؤقتا . وذكرت اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية أنه ينبغي الاضطلاع بالاعمال التحضيرية للمؤتمر من الموارد المتاحة ريثما يتمكن الامين العام من تقديم بيان أوفى عن مجموع الاموال المتوفرة ومصدر التمويل ودور وكالات المنظومة ومؤسساتها الاخرى .

٢ - وكان المجلس الاقتصادي والاجتماعي قد قرر من حيث المبدأ عقد المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية لعام ١٩٩٤ (المسمى من قبل الاجتماع الدولي المعني بالسكان) في قراره ٩١/١٩٨٩ . وبموجب القرار نفسه ، اعتمد المجلس اهداف المؤتمر ووافق على المبادئ التوجيهية لاعداده . وسميت لجنة السكان لتكون لجنة تحضيرية

للمؤتمر . ونظر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في دورته العادية الثانية لعام ١٩٩١ ، في تقرير الأمين العام عن الأنشطة التي سيضطلع بها للاعداد للمؤتمر الدولي لعام ١٩٩٤ (E/1991/5) ، الذي حدد طابع الاعمال التحضيرية ، بما في ذلك عقد اجتماعات افارقة خبراء لتناول المسائل التي توصي بها لجنة السكان ، والاجتماعات الاقليمية ، ودور مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، والترتيبات التنظيمية ، وتقرير لجنة السكان بوصفها اللجنة التحضيرية للاجتماع الدولي المعني بالسكان لعام ١٩٩٤ (E/1991/47) . وأبلغ المجلس بالاثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار في الوثيقة E/1991/47/Add.1 ، التي حددت التكاليف التقديرية للاعداد للمؤتمر وعقده ، والتي ستمول من الميزانية العادية ومن موارد خارجة عن الميزانية . وبموجب القرار (٩٣/١٩٩١) ، أحاط المجلس علما بتقرير الأمين العام ، وطلب من الامينة العامة للمؤتمر ، في جملة أمور ، أن تستفيد على نحو كامل من الموارد المتاحة بكل الوحدات المعنية في منظومة الأمم المتحدة ، ولاسيما ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية وصندوق الأمم المتحدة للسكان .

شانيا - الاحتياجات المقدرة من الموارد ومركز التمويل

٣ - قدرت الاحتياجات العامة لإعداد للمؤتمر وعقده ، في البيان المتعلق بالاثار المترتبة في الميزانية البرنامجية المذكور أعلاه ، بمبلغ ٦٥١ ٠٠٠ دولار (بمعدلات ١٩٩١ المنقحة) ، بما في ذلك الاحتياجات من خدمة المؤتمرات وقدرها ٣٠٠ ٦٥٠ دولار (انظر المرفق) . ومن هذا التقدير الاجمالي ، سيكون الجزء المتعلق بالفترة ١٩٩٣ - ١٩٩٣ هو ٣٦٣ ٧٠٠ دولار لانشطة خدمة المؤتمرات و ١ ٩٩٠ ٧٠٠ دولار للانشطة الفنية .

٤ - وسيتم استيعاب الاحتياجات من خدمة المؤتمرات لعملية التحضير اثناء فترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ من الاعتمادات المطلوبة تحت الباب ٣٣ ، ادارة شؤون المؤتمرات .

٥ - وستمول الأنشطة الفنية من الميزانية العادية ومن الموارد الخارجة عن الميزانية على السواء ، وقد تم رصد النسبة الممولة من الميزانية العادية وهي ٣٠٠ ٤٣٣ دولار تحت الباب ١٣ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ ، وهي موزعة على النحو التالي :

دولار

(بمعدلات ١٩٩١ المنقحة)

| | |
|------------------|---|
| ٤٧٣ ٣٠٠ | (أ) المساعدة المؤقتة العامة بما يعادل ٢٤ من شهور العمل لوظيفة برتبة مد - ١ ووظيفة برتبة ف - ٣ ووظيفتين من فئة الخدمات العامة (رتب أخرى) |
| ٧٥ ٨٠٠ | (ب) الخبراء الاستشاريون |
| ٦٣٨ ٧٠٠ | (ج) ستة اجتماعات لفرقة خبراء |
| ١٠٩ ١٠٠ | (د) تكاليف السفر (للموظفين للمشاركة في الاجتماعات المتصلة بالمؤتمر ، ولإجراء المشاورات مع الحكومات ، والمنظمات الدولية وغير الحكومية) |
| ١٣٦ ٤٠٠ | (هـ) تكاليف السفر لموظفي اللجان الاقليمية للمشاركة في الأنشطة المتصلة بالمؤتمر |
| <u>١ ٤٣٣ ٣٠٠</u> | المجموع |

٦ - أما الجزء الممول من موارد خارجة عن الميزانية ، ويقدر بمبلغ ٥٥٨ ٤٠٠ دولار ، فيشمل العناصر التالية :

| | |
|----------------|--|
| ٤٣٤ ٣٠٠ | (أ) المساعدة المؤقتة العامة (بما يعادل ١٢ شهر عمل لوظيفة برتبة مد - ١ ، و ٢٤ شهر عمل لوظيفة برتبة ف - ٤ ، و ٤٨ شهر عمل لوظيفتين من فئة الخدمات العامة (رتب أخرى) |
| ١٢٤ ٣٠٠ | (ب) الخبرة الاستشارية |
| <u>٥٥٨ ٤٠٠</u> | المجموع |

٧ - واستجابة لطلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٩١/١٩٨٩ ، أنشأ الأمين العام الصندوق الاستثماري للمؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية لعام ١٩٩٤ ، الذي سيكون مصدرا أساسيا لتمويل الأنشطة التحضيرية من موارد خارجة عن الميزانية .

وهناك صندوق استثماري آخر ، وهو صندوق التبرعات لدعم مشاركة البلدان النامية في المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية لعام ١٩٩٤ ، تم إنشاؤه لتيسير مشاركة البلدان النامية ، ولاسيما أقل البلدان نمواً ، في عملية الإعداد للمؤتمر وفي المؤتمر نفسه .

٨ - وتضطلع الامينة العامة للمؤتمر حالياً بأنشطة جمع الاموال لكلا الصندوقين الاستثماريين . وفي وقت إعداد هذا التقرير ، تم الحصول على تبرع قدره ٢٥٠ ٠٠٠ دولار للصندوق الاستثماري للمؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية لعام ١٩٩٤ . وتم إعلان تبرع آخر قدره ٥٠٠ ٠٠٠ دولار للصندوق الاستثماري نفسه . ومن المتوقع الحصول على تبرعات أخرى .

ثالثاً - دور مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في الاعمال التحضيرية للمؤتمر

٩ - ستولى ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية المسؤولية الاساسية عن الاعمال التحضيرية الفنية للمؤتمر وعن الاضطلاع بالانشطة ذات الصلة ، بما في ذلك ادراج المساهمات الفنية المقدمة من ادارة التعاون التقني لأغراض التنمية ، واللجان الاقليمية ، ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، في عملية الإعداد . وسيكون صندوق الأمم المتحدة للسكان مسؤولاً عن الاعمال التحضيرية التنظيمية العامة للمؤتمر ، بما في ذلك البحث عن الموارد المالية وتنسيق أنشطة الاعلام بالتعاون مع ادارة شؤون الاعلام . وتقوم لجنة توجيهية أنشأها في أيلول/سبتمبر ١٩٩١ المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي بتنسيق مساهمات مختلف الادارات والوحدات داخل الأمم المتحدة في عملية التحضير للمؤتمر .

١٠ - ووفقاً لبرنامج الأنشطة التحضيرية الموافق عليه ، ستنظم اللجان الاقليمية اجتماعات على المستوى الاقليمي . وفيما يتعلق بالتكاليف المتمثلة بتلك الاجتماعات ، بما في ذلك اجتماعات أفرقة الخبراء ، وإعداد وثائق العمل ، وتقديم المساعدة التي يشارك فيها من البلدان النامية ، والتي سيتم تحديدها بالتشاور مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ، فإنه سيتم تلبية تلك التكاليف من أموال صندوق الأمم المتحدة للسكان . ولن تدرج الاحتياجات المقترحة من الموارد لهذه الأنشطة تحت الاعتمادات الخاصة بالصندوقين الاستثماريين المذكورين في الفقرة ٧ أعلاه .

١١ - وفيما يتعلق بدور المؤسسات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة ، فإن المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في قراره ٩٣/١٩٩١ ، طلب إلى الأمانة العامة للمؤتمر أن تستفيد من المساهمة الفنية لكافة الأجهزة والمؤسسات والهيئات المعنية في منظومة الأمم المتحدة ، فضلا عن المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية ، في الأنشطة التحضيرية للمؤتمر . وقامت الأمانة العامة للمؤتمر مؤخرا بإبلاغ المؤسسات المعنية في منظومة الأمم المتحدة بمؤتمر عام ١٩٩٤ وبالأنشطة التحضيرية المقترحة ، وطلبت منها إنشاء مراكز تنسيق داخل منظماتها للأنشطة المتملة بالمؤتمر . وبناء على طلب الأمانة العامة للمؤتمر ، أنشأت لجنة التنسيق الإدارية في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ فرقة عمل مخصصة للمؤتمر المعني بالسكان والتنمية لعام ١٩٩٤ لتنسيق المدخلات من مختلف الوكالات والمنظمات في الأعداد للمؤتمر .

الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والأربعون ، الملحق رقم ٦ (A/46/6) .

مرفق

تقديرات الاحتياجات من الموارد اللازمة للأعمال التحضيرية
ولعقد المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية لعام ١٩٩٤

(بدولارات الولايات المتحدة)

| المجموع | ١٩٩٤ | ١٩٩٣-١٩٩٣ | | |
|-----------------------|-----------|-----------------------|----------------------------------|--|
| | | الميزانية المعادية | الميزانية خارجة عن الموارد | |
| ١ ٣١٦ ٨٠٠ | ٤١٠ ٣٠٠ | ٤٣٤ ٣٠٠ | ٤٧٣ ٣٠٠ | الف - الاحتياجات من المساعدة المؤقتة |
| ٣٠٠ ٠٠٠ | - | ١٣٤ ٣٠٠ | ٧٥ ٨٠٠ | باء - الخبرة الاستشارية |
| ٦٣٨ ٧٠٠ | - | - | ٦٣٨ ٧٠٠ | جيم - اجتماعات أفرقة الخبراء (تكاليف السفر والإقامة لـ ١٥ خبيراً لكل من الاجتماعات الـ ٦) |
| دال - تكاليف السفر : | | | | |
| ١٣٤ ١٠٠ | ١٥ ٠٠٠ | - | ١٠٩ ١٠٠ | ١ - تكاليف السفر والإقامة للموظفين للمشاركة في الاجتماعات المتعلقة بالمؤتمر، والمشاورات مع الحكومات والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية |
| ١٩٣ ٣٠٠ | ٥٥ ٩٠٠ | - | ١٣٦ ٤٠٠ | ٢ - تكاليف السفر والإقامة للموظفين من اللجان الإقليمية للمشاركة في الأنشطة المتعلقة بالمؤتمر |
| ٥٠ ٤٠٠ | ٥٠ ٤٠٠ | - | - | ٣ - سفر أعضاء لجنة السكان إلى الدورة الثالثة للجنة التحضيرية |
| ٧٨ ٤٠٠ | ٧٨ ٤٠٠ | - | - | ٤ - تكاليف السفر والإقامة لـ ١٣ خبيراً باعتبارهم أهل الرأي للمؤتمر |
| هاء - أنشطة الإعلام : | | | | |
| ١٣٠ ٠٠٠ | ١٣٠ ٠٠٠ | - | - | ١ - ملتقى الصحفيين |
| ١٥٠ ٠٠٠ | ١٥٠ ٠٠٠ | - | - | ٢ - الوثائق |
| ٦٠ ٠٠٠ | ٦٠ ٠٠٠ | - | - | ٣ - سلسلة ورقات الإعلام |
| ٦٠ ٠٠٠ | ٦٠ ٠٠٠ | - | - | ٤ - الملصقات والكتيبات الإعلامية |
| ٣ ٠٠٠ ٧٠٠ | ١ ٠١٠ ٠٠٠ | ٥٥٨ ٤٠٠ | ١ ٤٣٣ ٣٠٠ | المجموع الفرعي (الف إلى هاء) |

(يتبع)

.. / ..

مرفق (تابع)

| | | ١٩٩٣-١٩٩٢ | | | |
|-----------|-----------|-------------------|-------------------|--|-----------------------------|
| المجموع | ١٩٩٤ | الميزانية العادية | الميزانية العادية | الميزانية العادية | الميزانية العادية |
| | | مصادر | مصادر | مصادر | مصادر |
| | | خارجة عن | خارجة عن | خارجة عن | خارجة عن |
| | | الميزانية | الميزانية | الميزانية | الميزانية |
| | | | | | واو - تكاليف خدمة المؤتمر : |
| ٨٠٠ ٤٠٠ | - | - | ٨٠٠ ٤٠٠ | ١ - اجتماعات أفرقة الخبراء | |
| ٥٦٢ ٣٠٠ | - | - | ٥٦٢ ٣٠٠ | ٢ - الاجتماعات الإقليمية | |
| ٤٦٢ ٦٠٠ | ٤٦٢ ٦٠٠ | - | - | ٣ - الدورة الثالثة للجنة التحضيرية | |
| ٨٢٥ ٠٠٠ | ٨٢٥ ٠٠٠ | - | - | ٤ - المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية | |
| ٢ ٦٥٠ ٣٠٠ | ١ ٢٨٧ ٦٠٠ | - | ١ ٣٦٢ ٧٠٠ | المجموع الفرعي ، واو | |
| ٥ ٦٥١ ٠٠٠ | ٢ ٢٩٧ ٦٠٠ | ٥٥٨ ٤٠٠ | ٢ ٧٩٥ ٠٠٠ | المجموع | |